

## Wighard Strehlow

# LA MEDICINA DI SANTA ILDEGARDA

Per tutti i giorni e per tutta la famiglia

Con ricette originali

SECONDA EDIZIONE



#### Avvertenze:

Le opinioni espresse dall'autore in merito alle malattie e alle relative cure si discostano in parte da quelle della scienza medica ufficialmente riconosciuta. Ogni lettore è pertanto pregato di decidere responsabilmente se e in che misura i rimedi e i procedimenti terapeutici naturali riportati nel testo possano rappresentare un'alternativa valida alla "medicina tradizionale".

Wighard Strehlow

La medicina di Santa Ildegarda

Titolo originale: Hildegard-Medizin für alle Tage

Traduzione di Mariachiara Morra

Copyright © 2001 Droemersche Varlagsanstalt Th. Knaur Nachf. GmbH & Co, München

Copyright © 2006 Edizioni Il Punto d'Incontro per l'edizione italiana Prima edizione originale pubblicata nel 2001 da Droemersche Varlagsanstalt Th. Knaur Nachf. GmbH & Co, München

Prima edizione italiana pubblicata nel febbraio 2006, seconda edizione pubblicata nel novembre 2024 da Edizioni Il Punto d'Incontro, via Zamenhof 685, 36100 Vicenza, Tel. 0444239189, Fax 0444 39266 www.edizionilpuntodincontro.it

Finito di stampare nel novembre 2024 presso LegoDigit, Lavis (TN). Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di quest'opera può essere riprodotta in alcuna forma senza l'autorizzazione scritta dell'editore, a eccezione di brevi citazioni destinate alle recensioni.

## Sommario

1.	ILDEGARDA E LA SUA MEDICINA	. 15
	La medicina di Ildegarda: che cos'è? Vita e opere di Ildegarda di Bingen	
	Salute e malattia	. 18
	Le regole auree di vita	. 18
	Veleni alimentari	_
	Fattori di rischio psichici	. 21
	La medicina di Ildegarda	. 23
	La teoria degli elementi di Ildegarda	. 23
	L'aspetto divino	. 24
	L'aspetto cosmico	. 24
	L'aspetto fisico	
	L'aspetto psichico	
	Metodi curativi della Creazione	. 26
	Conoscenze moderne della medicina di Ildegarda	. 27
	Pro e contro Ildegarda	. 27
	La riscoperta del farro	. 28
2.	DISTURBI E RELATIVE CURE	.31
	Limiti del fai da te	.31
	Disturbi dalla A alla Z	33
	Abbassamento dell'udito	
	Acne	
	Alito cattivo, cattivo odore del corpo	. 33
	Allergia alimentare	
	Ammaccatura (livido)	
	Ascesso	34

Asma	34
Astenia	
Avvelenamento (acuto e cronico)	
Bronchite	35
Bruciore agli occhi	35
Bruciore di stomaco	35
Brufolo	35
Carie dentaria	36
Cataratta	36
Catarro	36
Chinetosi	36
Cicatrici post-operatorie	37
Cisti al seno	37
Cisti del tessuto connettivo	37
Colite (infiammazione dell'intestino crasso)	37
Commozione cerebrale	38
Congestione bronchiale	
Contusione	38
Debolezza della vista	38
Debolezza digestiva	39
Depressione	39
Diabete	40
Diarrea	40
Difficoltà di concentrazione	40
Dismenorrea (mestruazione dolorosa)	40
Disturbi circolatori	40
Disturbi del climaterio	41
Disturbi gastrointestinali di origine nervosa	41
Dolori periodici	42
Dolori premestruali (ciclo mestruale)	42
Eczema	42
Eliminazione del campo di disturbo	43
Eliminazione di focolaio	43
Ematoma	
Emicrania	43
Eruzione cutanea	43
Esostosi	43
Espettorazione (Sputum)	43
Faringite (infiammazione della gola)	
Febbre	
Ferita	44

Fiato corto	. 44
Fitte al fianco	. 45
Flatulenza	. 45
Foruncolo	. 45
Fungo della pelle	. 45
Gastrite (infiammazione della mucosa gastrica)	. 45
Gomito del tennista (Epicondylitis radialis)	. 46
Gonfiore	. 46
Gonfiore dei linfonodi	
Herpes zoster	. 46
Indebolimento delle difese/stadio precanceroso	. 46
Infezione della pelle	
Infezione virale (febbre virale, influenza virale)	
Infiammazione della mucosa intestinale	
Infiammazione della mucosa nasale (sinusite)	
Infiammazione gastrica	
Influenza	
Insonnia	
Insufficienza cardiaca	_
Insufficienza renale	
Irritazioni dopo trattamento dentale (dolore fantasma)	
Laringite	
Macchie sul viso	
Mal d'orecchie	
Mal di denti	
Mal di gola	
Mal di testa	
Mastite	
Mastopatia	
Micosi del letto ungueale	
Mioma	
Morbillo	
Morbo di Crohn (infiammazione dell'intestino tenue)	
Morso di zecca	
Nausea	
Neurodermite	
Nevralgia (nevralgia del facciale e del trigemino, sciatica)	
Nevrastenia	
Osteoporosi	
Otite media	
Paralisi facciale	

Parodontosi	56
Parotite	56
Perdite (Fluor albus)	56
Perdita della voce	56
Pertosse (secca)	57
Polipo	57
Polmonite	57
Pressione alta	57
Profilassi delle recidive tumorali	58
Prurito	58
Pseudo croup	58
Pulizia del focolaio d'infezione nel cavo orale	58
Pulizia intestinale	59
Pulizia ortodontica	
Puntura d'insetto	59
Pustole	59
Raffreddore	60
Raffreddore da fieno	60
Raffreddore (rinite)	60
Raucedine	60
Ronzio auricolare (Tinnitus)	61
Rosolia (rubeola)	61
Salmonellosi	61
Sangue dalle gengive, gengivite	62
Sbalzi di umore	62
Scabbia	62
Scarlattina	62
Sensazione di pienezza	62
Sindrome di Roemheld	63
Sinovite	63
Stadio precanceroso	63
Stipsi	63
Strappi	64
Sudore notturno	64
Suppurazione	
Suppurazione del letto ungueale (Panaritium,	) 64
Tensioni	64
Tinnitus	65
Tosse	65
Traspirazione abbondante	65
Trattamento della cicatrice nost-oneratoria	65

	Travaso di sangue	. 65
	Ulcera della pelle	. 66
	Ulcera gastrica	. 66
	Ulcera gastrointestinale	. 66
	Ustione	. 66
	Ustione della pelle	. 67
	Vampate	. 67
	Varicella	. 67
	Verruche	. 67
	Vista debole	. 67
	Vomito gravidico	. 68
3.	I METODI TERAPEUTICI	.69
	Il cibo come rimedio	.69
	Le proprietà terapeutiche dei cereali	. 70
	Le proprietà terapeutiche delle verdure	.72
	Aglio: il rimedio universale	
	Barbabietola: per tutte le malattie della pelle	
	Carote: un pieno di energia	
	Ceci: curano la febbre	
	Cipolle: contro le infezioni	
	Fagioli: risolvono i problemi digestivi	
	Finocchio: rende felici	
	Insalata di farro: una bomba vitaminica	
	Marroni: il rinforzante contro l'astenia	
	Piselli: danno allegria	
	Rafano: efficace come antibiotico	
	Ravanelli: solo per le persone robuste	
	Sedano: per la circolazione	
	Spinaci e coste: ottimi per la digestione	. 76
	Le proprietà terapeutiche della frutta	.77
	Arance/limoni: proteggono dalle infezioni	. 77
	Ciliegie: contro le malattie da raffreddamento	. 77
	Cinorrodo: per stomaco e intestino	. 77
	Cornioli: rinforzano e depurano	. 77
	Lamponi: abbassano la febbre	. 78
	Mandorle dolci: il cervello si riempie	. 78
	Mela cotogna: elimina le sostanze reumatiche	. 79
	Mele: saziano e disintossicano	. 79

Mora di gelso: protegge il fegato	79
Nespole: depurano il sangue	79
Noci: danno allegria	80
Pere: ripuliscono lo stomaco	80
Ribes: protegge dalla gotta	80
Le spezie: un toccasana per stomaco e intestino	
Menta poleggio (Mentha pulegium)	
Ortica (Urtica dioica)	81
Pepe (Piper nigrum)	
Piretro romano (Anacyclus pyrethrum)	82
Timo serpillo (Thymus serpyllum)	82
Il pesce: il cibo leggero	83
Le proprietà terapeutiche della carne	
Agnello o montone: contro le varici	
Capriolo e cervo: la carne da dieta	
Carne di maiale: solo per chi è ammalato	
Carne di capra: rinforza il tessuto connettivo debole	
Carne di pollo: la dieta ideale	
Carne di struzzo: la più magra	
Manzo e vitello: solo per le persone sane	85
Anche i grassi possono far bene	86
Burro: per la respirazione, polmoni e stomaco	
Formaggio per i magri, formaggio fresco per i grassi	
Oli vegetali: importanti per vivere	86
Diete	87
Dieta anti-diarrea del dottor Hertzka	87
Dieta dei tre giorni contro la febbre	88
Dieta del farro	89
Il digiuno di Ildegarda	90
Le pietre preziose e le loro proprietà	91
Ametista	91
Diaspro	92
Vino al topazio	93
Psicoterapia spirituale	94
Coppie di vizi e virtù secondo	
la psicoterapia di Ildegarda di Bingen	95

	Musica e danza	97
	Meditazione	98
	Terapie di eliminazione	99
	Salasso	
	Scarificazione	100
	Moxibustione	100
		404
	Guarire mediante la fede	101
4.	LE RICETTE DI ILDEGARDA	103
	Prima dell'uso	103
	Bevanda all'assenzio	104
	Bevanda al prezzemolo	104
	Biscotti di cannella, noce moscata e chiodi di garofano	105
	Brodo di zampetto di vitello	105
	Crema di marrubio	106
	Cura a base di chicchi di farro	106
	Cura dell'oro	107
	Elisir di lemna	107
	Elisir di marrubio	108
	Elisir di more	108
	Elisir di moscatella	108
	Elisir di scolopendrio	109
	Farro	109
	Foglie di finocchio e aneto	110
	Galanga	110
	Galanga in acqua di lampone	110
	Granulato di cumino, pepe bianco e uovo	111
	Lattuga	111
	Marroni	111
	Matricale	112
	Matricale (pomata)	112
	Miele alla finocchiella: "l'oro di Ildegarda"	113
	Mistura a base di polvere di pelargonio	114
	Mistura a base di polvere di pimpinella	115
	Mistura di polvere di finocchio	115
	Mistura di rafano e galanga	
	Noccioli di prugna secca	116
	Papavero alimentare	
	Polvere di felci di scolopendrio	117

	Polvere di tanaceto		
	Porridge di farro tritato con marroni		
	Ruta		
	Semi di finocchio		
	Semi di psillio		
	Timo serpillo (Thymus serpyllum)		
	Tintura di aquilegia		
	Vino ai fiori di verbasco		
	Vino all'imperatoria		
	Vino alla radice di galanga	121	1
	Vino alla salvia		
	Vino di assenzio e verbena	121	1
	Vino di gigaro	122	2
	Vino di semi di psillio	122	2
	Zuppa di sedano di monte e tuorlo d'uovo	123	3
	Zuppa di tanaceto	123	3
_	e e	42	
PC	omate, creme e oli		
	Gocce di viticcio all'olio		
	Olio di boccioli di melo		
	Olio di rose e olio d'oliva		
	Olio di tea tree		
	Olio di assenzio		
	Pomata alla salvia	126	õ
	Pomata di abete	127	7
	Pomata di viola		
	Semplici gocce di viticcio	128	3
	Spirito di vino, olio d'oliva, olio di rose	128	3
۸ ۱	tri rimedi	120	,
ΑI			
	Bagno d'orzo		
	Bagno di cipresso		
	Calendula		
	Foglie di achillea/Polvere di achillea		
	Foglie di gelso		
	Impacco di frumento		
	Impacco di semi di lino		
	Impacco di verbena		
	Menta (Mentha sativa)		
	Pelliccia di tasso		
	Pomata di ruta per massaggiare i reni	133	3
	Succo di piantaggine (tintura)	133	3

Trattamento col verde dei prati e con l'acqua	134
Trattamento con acqua fredda	134
Vino alla cenere di vite	134
Appendice	135
Rimedi da tenere sempre in casa e rimedi di emergenza	135
Glossario	137
Indirizzi utili	139
Bibliografia	141
Nota sull'autore	143



1.

## ILDEGARDA E LA SUA MEDICINA

Ildegarda di Bingen, vissuta tra il 1098 e il 1179, ha rivoluzionato la visione del mondo di allora e precorso la psicosomatica nei suoi scritti medici. Grazie a questo salto quantico, oggi la sua medicina è più attuale che mai.

Secondo Ildegarda la guarigione è un processo globale che avviene su più livelli. Fonte dell'energia curatrice è Dio. Quel che può guarire è nascosto nella persona stessa. Ildegarda vede nella natura le forze curative: "Nell'intera Creazione, negli alberi, nelle erbe, nelle piante, negli animali, negli uccelli e anche nelle pietre preziose vi sono forze terapeutiche nascoste, che non si possono conoscere senza la rivelazione di Dio!".

Nella medicina di Ildegarda sono importanti sia le cause che i sintomi. Secondo un processo olistico, la guarigione avviene su quattro livelli: spirituale, cosmico, divino e fisico. Del resto, quella di Ildegarda è la prima medicina cristiana! Nessuno prima e dopo di lei ha saputo leggere e interpretare per noi la scrittura di Dio.

#### La medicina di Ildegarda: che cos'è?

La medicina di Ildegarda di Bingen è stata ignorata per quasi ottocento anni. Solo dopo il ritrovamento di una copia del suo trattato di medicina nella biblioteca reale di Copenaghen si è risvegliato l'interesse per questa prima e, forse, unica medicina olistica veramente cristiana. Gottfried Hertzka, medico di Costanza, l'ha fatta conoscere e per primo l'ha messa in pratica. Nel 1984 io ho rilevato la sua attività e ho approfondito e ampliato le conoscenze mediche di Ildegarda. Oggi la medicina di Ildegarda è il risultato di un sapere centenario e di un'esperienza medica decennale, che ha dato validi risultati su migliaia di pazienti.

#### Vita e opere di Ildegarda di Bingen

All'età di otto anni Ildegarda entra nel convento benedettino di Disibodenberg dove, a quarantatré anni, ha la sua prima visione. Questa visione, che lei definisce "uditiva", dà origine al suo primo trattato teologico *Scivias*: "Scrivi tutto ciò che vedi e che senti, rivela il miracolo di Dio". Dopo la presentazione del suo primo libro *Scivias* (Conosci la strada verso la salvezza e la guarigione), fonda, all'età di cinquant'anni, a Rupertsberg, il suo primo monastero, di cui viene nominata badessa.

Con l'aiuto di alcuni segretari redige testi in latino, che le procurano grandi onori negli ambienti politici ed economici. Le sue doti visionarie le permettono di riunire teologia, etica, musica e arte in una comprensione olistica di uomo, creazione e cosmo. Anche i suoi trattati di medicina sono influenzati da questa nuova concezione:

• Causae et Curae (Le cause delle malattie e le relative cure): Ildegarda colloca la medicina in un ambito cosmico. Gli

- argomenti che affronta sono la Creazione del mondo e del cosmo, i quattro elementi e il ruolo dell'uomo nell'Universo. Il trattato illustra oltre cinquanta malattie e le relative cure.
- *Physica* (Scienze naturali): questo testo contiene oltre duemila rimedi terapeutici a base di principi naturali estratti da alberi, erbe, pietre preziose, animali, uccelli e pesci.

Ildegarda di Bingen lascia inoltre più di trecento lettere, nelle quali consiglia e conforta i suoi contemporanei e influenza in modo determinante la politica del suo tempo. Le lettere di Ildegarda sono note in tutta Europa tra i grandi e i potenti della Chiesa e dell'Impero: la monaca denuncia impavida i soprusi della Chiesa e non si spaventa di fronte all'autorità ecclesiastica. Un anno prima di morire viene punita con l'interdizione.

Dobbiamo ringraziare il suo segretario, Wibert von Gembloux, per l'esauriente descrizione della sua vita e per le stupende dichiarazioni sul mistero che avvolge le sue visioni.

Sebbene la Chiesa non l'abbia mai proclamata tale esplicitamente, Ildegarda di Bingen è venerata come una santa dai suoi adepti.

### Salute e malattia

Con le sue idee sulla salute e sulla malattia Ildegarda di Bingen è riuscita più di molti medici moderni a individuare il punto debole del nostro tempo: stili di vita sbagliati, un'alimentazione scorretta e l'assenza di valori morali non possono essere curati dalla medicina moderna! Il suo fallimento di fronte alle cosiddette "malattie della civiltà", la tendenza verso la medicina naturale di un numero crescente di pazienti, i successi della guarigione spirituale che ci giungono abbondantemente dall'America, confermano la necessità di un approccio olistico, proprio quello che caratterizza la medicina di Ildegarda. Per Ildegarda l'uomo è sano per natura, ma attraverso l'alimentazione e lo stile di vita influenza la sua salute, conservandola o anche danneggiandola. "Nell'intera Creazione, negli alberi, nelle erbe, negli arbusti, negli animali, negli uccelli, nei pesci e anche nelle pietre preziose vi sono forze terapeutiche nascoste (poteri di guarigione), che non si potrebbero conoscere senza la rivelazione di Dio".

#### Le regole auree di vita

Una vita sana e sobria si fonda, secondo Ildegarda, sulle "sei regole auree di vita".

Ognuno, poi, deve organizzare responsabilmente la propria vita per poter godere della salute spirituale e fisica:

scegliendo correttamente cosa mangiare e cosa bere. Ildegarda sapeva già allora quanto importante fosse un'alimentazione corretta: "lascia che il cibo sia la tua medicina". Oggi sappiamo che, oltre alle sostanze fondamentali (proteine, carboidrati, grassi), dobbiamo assumere vitamine, sostanze

minerali e oligoelementi per stare bene e per prevenire le malattie;

- utilizzando le forze curative presenti nella natura;
- regolando le fasi del sonno e il movimento fisico: "Il sonno, infatti, rilassa il midollo, fortifica le ossa, rinnova il sangue e rinforza la muscolatura, rende più fluide le membra e potenzia il cervello e la mente";
- armonizzando lavoro e riposo (*ora et labora*): saper mantenere un sano equilibrio tra movimento e meditazione aiuta in caso di stress o di debolezza;
- liberando il corpo dalle impurità e dalle sostanze nocive mediante il salasso, la scarificazione e la moxibustione. "Quando gli umori nell'uomo sono presenti nelle giuste quantità, la persona è sana. Se invece non c'è equilibrio, il fisico si debilita e si ammala". Il problema della debolezza fisica provocata dalle sostanze nocive è oggi più attuale che mai: si pensi solo alle tossine ambientali, ai conservanti e agli additivi presenti nei cibi o ai farmaci di sintesi;
- impiegando le proprie forze curative spirituali. Secondo Ildegarda il digiuno è molto utile per la purificazione dell'anima, all'interno della quale i fattori di rischio spirituali si trasformano in poteri curativi spirituali (virtù). "L'anima è per il corpo quello che la linfa è per l'albero: (l'anima) dà vita alle proprie forze così come l'albero (dà vita) alla propria forma".

Queste sei regole sono importanti per soddisfare i bisogni dell'organismo. Se rispettate, prevengono le malattie fisiche e quelle della psiche; le prestazioni fisiche, il benessere e il buonumore ne traggono giovamento (*humores*, dal latino: umori).

#### Nota sull'autore

Wighard Strehlow è nato nel 1939 ed è autore di numerosi libri, nonché fondatore e direttore della clinica "Ildegarda" ad Allensbach sul Lago di Costanza.

Dopo aver intrapreso studi naturalistici (chimica delle sostanze naturali e degli alimenti) e conseguito la laurea alla Technischen Universität di Berlino, ha seguito un corso di aggiornamento presso la Yale University a New Haven, USA.

Dopodiché ha lavorato per dieci anni come chimico industriale nel campo dell'analisi chimica, della ricerca farmaceutica e sintesi delle sostanze naturali.

Nel 1980 è diventato terapeuta professionista dopo aver seguito per anni corsi di formazione. In quel periodo ha conosciuto il dottor Gottfried Hertzka, il pioniere della medicina di Ildegarda con il quale ha collaborato attivamente e del quale ha rilevato lo studio nel 1984.

Nel 1993 ha aperto un proprio studio medico e ha inaugurato la clinica "Ildegarda", la prima al mondo a offrire cure di questo genere.

Per ricevere altre informazioni e aggiornamenti sull'argomento, potete visitare il sito di Wighard Strehlow: www.st-hildegard.com.

#### Clinica Ildegarda

La Clinica di Ildegarda, sul Lago di Costanza, è la prima clinica in Germania che impiega i principi salutistici e terapeutici della medicina di Ildegarda. La clinica offre possibilità di cure con terapie alimentari, che utilizzano le ricette della cucina di Ildegarda.

**Kurhaus Hildegard** - Strandweg 1 - 78476 Allensbach Telefono 07533/7433 - Fax 07533/7479



Edizioni Il Punto d'Incontro www.edizionilpuntodincontro.it